

PLAN DE ÎNVĂȚĂMÂNT

Valabil începând cu anul universitar 2024-2025

Facultate:	Litere, Istorie și Teologie
Ciclul de studii universitare:	Masterat (Profesional)
Denumirea programului de studii universitare de masterat:	<i>Digital Technologies for Language Research and Applications</i>
Denumirea calificării ¹ dobândită în urma absolvirii programului de studii:	Tehnologii digitale pentru cercetare și aplicații lingvistice
Titlul acordat:	Master în filologie
Durata studiilor (în ani):	2 ani
Număr de credite (ECTS):	120 ECTS
Forma de învățământ:	Cu frecvență (IF)
Limba de predare:	Engleză
Locația geografică de desfășurare a studiilor:	Timișoara și online
Încadrarea programului de studii în domenii de știință	
Domeniul fundamental:	Științe umaniste și arte
Ramură de știință:	Filologie
Domeniul de studii universitare de masterat:	Filologie / Interdisciplinar
Denumirea domeniului <u>larg</u> de studii (conform DL-ISCED F-2013):	02 Științe umaniste și arte
Denumirea domeniului <u>restrâns</u> de studii (conform DR-ISCED F-2013):	023 Studiul limbilor
Denumirea domeniului <u>detaliat</u> de studii (conform DDS-ISCED F-2013):	0232 Literatură și lingvistică

¹ Calificarea (*qualification*) este rezultatul formal al unui proces de evaluare și validare, care este obținut atunci când un organism/o autoritate competentă stabilește că o persoană a dobândit rezultate ale învățării corespunzătoare unor standarde prestabilite. Calificările dobândite de absolvenții programelor de studii din învățământul superior sunt atestate prin diplome, prin certificate și prin alte acte de studii eliberate numai de către instituțiile de învățământ superior acreditate.

PREZENTAREA GENERALĂ A PROGRAMULUI DE STUDII UNIVERSITARE

1. Misiunea programului de studii²

Misiunea programului este complexă, în acord cu cea a Facultății de Litere, Istorie și Teologie și a Universității de Vest din Timișoara, care își propune educarea inițială și continuă a studenților în baza tradiției de bună calitate a învățământului românesc universitar, corespunzător standardelor europene și mondiale. Aceasta are în vedere aprofundarea cunoștințelor într-un domeniu apropiat studiilor de licență (Științe umaniste; Științe computaționale), dezvoltarea de competențe complementare în alte domenii (informatică, tehnologii digitale, științe umaniste digitale, științe educaționale, etc), asigurarea cunoștințelor necesare pentru accesul ulterior al masteranzilor la programele de Studii Doctorale ale Facultății de Litere și formarea lor ulterioară ca specialiști în domeniu. Așa cum reiese din obiectivele formulate mai jos, disciplinele propuse în cadrul programului de studii urmăresc completarea cunoștințelor fundamentale dobândite de studenți până la absolvirea Facultății, prin dezvoltarea unor tematici esențiale, dezbătute conform principiilor dialogului și libertății de exprimare,

² Conform *Cartei universitare* (articolul 5), **misiunea generală a UVT este de cercetare științifică avansată și educație, generând și transferând cunoaștere către societate prin:**

- a) cercetare științifică, dezvoltare, inovare și transfer tehnologic, prin creație individuală și colectivă, în domeniul științelor, al științelor ingineresti, al literelor, al artelor, prin asigurarea performanțelor și dezvoltării fizice și sportive, precum și valorificarea și diseminarea rezultatelor acestora;
- b) formare inițială și continuă, la nivel universitar, în scopul dezvoltării personale, a inserției profesionale a individului și a satisfacerii nevoilor de competențe ale mediului socio-economic.

UVT își asumă misiunea proprie de catalizator al dezvoltării societății românești prin crearea unui mediu inovativ și participativ de cercetare științifică, de învățare, de creație cultural-artistică și de performanță sportivă, transferând spre comunitate competențe și cunoștințe prin serviciile de educație, cercetare și de consultanță pe care le oferă partenerilor din mediul economic și socio-cultural.

- Realizarea misiunii UVT se concretizează în (*articolul 6 din Carta UVT*):
- promovarea cercetării științifice, a creației literar-artistice și a performanței sportive;
- formarea inițială și continuă a resurselor umane calificate și înalt calificate;
- dezvoltarea gândirii critice și a potențialului creativ al membrilor comunității universitare;
- crearea, tezaurizarea și răspândirea valorilor culturii și civilizației umane;
- promovarea interferențelor multiculturale, plurilingvistice și interconfesionale;
- afirmarea culturii și științei românești în circuitul mondial de valori;
- dezvoltarea societății românești în cadrul unui stat de drept, liber și democrat.

inițierea cursanților în cercetarea unor teme specifice disciplinelor filologice dar cu implicații interdisciplinare, de extremă actualitate și maxim interes, precum și oferirea de cunoștințe aprofundate într-o serie de domenii specifice și conexe lingvisticii aplicate.

Programul de studii universitare de masterat *Digital Technologies for Language Research and Applications* / DILARA este conceput conform unui model interdisciplinar de analiză și prezentare a tematicilor, metodelor, resurselor și instrumentelor de tehnologie digitală relevante pentru domenii de cercetare și domenii aplicate din domeniul lingvisticii și al domeniilor la intersecția studiilor de limbă cu studii din domeniul științelor computaționale, științelor educaționale și al altor științe relevante pentru analiza sau suportul tehnologic al altor ramuri a societății: cultură, educație, istorie, științe politice, mijloace media, publicistică, etc. Ca atare, a beneficiază de colaborarea cu nume consacrate în mediul academic, precum și de un plan de învățământ caracterizat prin diversitate și coerență, ce vizează integrarea activității desfășurate în cadrul programului în circuitul internațional, demararea de proiecte de cercetare și schimb de experiență pe baza parteneriatelor Universității de Vest din Timișoara cu o serie de instituții similare din țară și străinătate și dezvoltarea capacităților profesionale de cercetare științifică și dezvoltare-aplicare a masteranzilor.

Obiectivele, profilul de competențe și rezultatele așteptate ale învățării formate în concordanță cu nevoile identificate pe piața muncii și cu cadrul național al calificărilor sunt prezentate sintetic mai jos și detaliate în fișele disciplinelor cuprinse în planul de învățământ.

Obiective *generale* ale programului sunt:

- Obiectivele programului de masterat cu specializarea **Tehnologii digitale pentru cercetare și aplicații lingvistice** vizează dezvoltarea de cunoștințe, competențe și abilități cognitive generale și specifice. Programul de studii are în vedere formarea și dezvoltarea competențelor de analiză lingvistică, de analize interdisciplinare care derivă din analizele lingvistice, dar și a competențelor de înțelegere, folosire și dezvoltare de tehnologii digitale bazate pe date de limbă. Obiectivul general este pregătirea minuțioasă de specialiști în domeniul folosirii tehnologiilor digitale pentru cercetare lingvistică și interdisciplinară pornind de la cercetarea lingvistică, dar și în domeniul dezvoltării acestor tipuri de tehnologii, prin oferirea de informații structurate și prezentate la standarde competitive la nivel internațional. Obiectivele și profilul de competențe dezvoltat în concordanță cu nevoile identificate pe piața muncii și cu cadrul național al calificărilor sunt detaliate în fișele disciplinelor cuprinse în planul de învățământ. Fiind vorba de un program cu specific interdisciplinar pronunțat, ele se referă atât la domeniul filologic, precum și la cele din domenii conexe ce implică folosirea de metode, resurse și instrumente digitale de analiză și dezvoltare produs.

Obiectivele *strategice* ale programului sunt:

- Obiectivele programului de masterat cu specializarea **Tehnologii digitale pentru cercetare și aplicații lingvistice** privesc implementarea unor metode de lucru moderne, interdisciplinare, adaptarea ofertei de cursuri la cererea existentă, precum și la dinamica pieței muncii (lucru vizibil în evoluția în timp a planurilor de învățământ), menținerea programului în seria masteratelor competitive la nivel național și internațional, menținerea unui sistem de predare și notare eficient, bazat pe comunicare, cooperare, și implicarea activă a studenților, dezvoltarea unui sistem de parteneriate cu programe similare din instituții de prestigiu din Europa și SUA, continuarea organizării de manifestări științifice (seminare, colocvii, videoconferințe) cu participarea unor specialiști din țară și străinătate.

Obiectivele *didactice și de cercetare* sunt:

- Obiectivele programului de masterat cu specializarea **Tehnologii digitale pentru cercetare și aplicații lingvistice** se află în strânsă relație cu așteptările pieței muncii și calificările masterale vizate (COR). Astfel, obiectivele didactice se îndreaptă spre cunoaștere – lingvistică, tehnologică, interdisciplinară - de înalt nivel calitativ; adecvarea discursului la contextul de comunicare; asimilarea și aprofundarea de informații noi; analiza comparativă, prin raportare la sursele tradiționale; dezvoltarea abilităților critice și analitice ale cursanților, prin abordări interdisciplinare; abordarea interactivă a materiilor de studiu, cultivarea abilității de exprimare scrisă și orală corectă; formulare de evaluări critice și alternative interpretative, pe principiul dialogului și argumentației științifice; însușirea de vocabular tematic și a teoriilor fundamentale în domeniile abordate (lingvistică, tehnologia informației, științe umaniste digitale), și aplicare practică; aplicarea de metode consacrate, familiarizarea cu direcțiile principale de dezvoltare în domeniu.

Obiectivele de *cercetare științifică* sunt:

- Obiectivele programului de masterat cu specializarea **Tehnologii digitale pentru cercetare și aplicații lingvistice** vizează asimilarea și utilizarea corectă a unor concepte fundamentale și noțiuni avansate legate de paradigma cercetării lingvistice; orientarea cursanților spre abordări teoretice, tehnologice și practice de actualitate și perspectivă (cu instrumente de lucru specifice literaturii de specialitate din țară și străinătate); dezvoltarea competențelor de cercetare și analiză lingvistică și interdisciplinar-lingvistică; aplicarea independentă și creativă a metodelor și tehnicilor de cercetare studiate; valorificarea rezultatelor cercetării (cadre didactice și cursanți); participarea la manifestări științifice, elaborarea unor disertații originale și atent documentate;

elaborarea de studii individuale și colective (volume *Tehnologii digitale pentru cercetare și aplicații lingvistice*), conform standardelor academice internaționale.

Obiectivele astfel formulate și integrate în structura planului de învățământ se corelează cu setul de competențe profesionale și transversale pe care programul își propune să le formeze și aprofundeze.

2. Competențe și rezultate așteptate ale învățării formate în cadrul programului de studii

A. COMPETENȚE³

Competențe-cheie⁴:

- Competențe multilingvistice / Multilingual Competence
- Competențe în domeniul științei, tehnologiei, ingineriei și matematicii / Mathematical, Science, Technology and Engineering Competence;
- Competențe digitale / Digital Competence;
- Competențe personale, sociale și de a învăța să înveți / Personal, Social and Learning to Learn Competence;
- Competențe antreprenoriale / Entrepreneurship Competence.

Competențe profesionale⁵:

- aplică metode și tehnici științifice pentru investigarea fenomenelor, dobândind noi cunoștințe sau corectând și integrând cunoștințele anterioare; / apply scientific methods and techniques to investigate phenomena, by acquiring new knowledge or correcting and integrating previous knowledge;
- gestionează și planifică diversele resurse, cum ar fi resursele umane, bugetul, termenul, rezultatele și calitatea necesare pentru un anumit proiect, și monitorizează progresele înregistrate în cadrul proiectului pentru a realiza un obiectiv specific într-o anumită perioadă de timp și cu un buget prestabilit; / manage and plan various resources, such as human resources, budget, deadline, results, and quality necessary for a specific project,

³ *Competența (competence)* reprezintă capacitatea dovedită de a selecta, combina și utiliza adecvat cunoștințe, aptitudini și abilități personale, sociale și/sau metodologice și alte achiziții constând în valori și atitudini, pentru rezolvarea cu succes a unei anumite categorii de situații de muncă sau de învățare, precum și pentru dezvoltarea profesională ori personală în condiții de eficacitate și eficiență.

⁴ *Competențele-cheie pentru învățarea pe tot parcursul vieții* sunt acele competențe de care au nevoie toți cetățenii pentru împlinirea și dezvoltarea personală, ocuparea unui loc de muncă, incluziune socială și cetățenie activă, fiind dezvoltate în perspectiva învățării pe tot parcursul vieții, începând din copilăria mică și pe tot parcursul vieții adulte, prin intermediul învățării formale, non-formale și informale.

⁵ *Competențele profesionale* reprezintă capacitatea de a realiza activitățile cerute la locul de muncă la nivelul calitativ specificat în standardul ocupațional. Acestea se dobândesc pe cale formală, respectiv prin parcurgerea unui program organizat de o instituție acreditată.

and monitor the project's progress in order to achieve a specific goal within a set time and budget;

- împărtășește cu publicul larg constatările recente din domeniul științei, sporește cunoștințele, aprecierea și înțelegerea științei de către public, promovează utilizarea rezultatelor științifice în formarea de opinii; / communicate about scientific findings to a non-scientific audience, including the general public. Tailor the communication of scientific concepts, debates, findings to the audience, using a variety of methods for different target groups, including visual presentations;
- desfășoară activități de cercetare dincolo de limitele disciplinare și funcționale; / work and use research findings and data across disciplinary and/or functional boundaries;
- dezvoltă alianțe, contacte sau parteneriate și realizează schimburi de informații cu alte persoane. Promovează colaborările integrate și deschise în cadrul cărora diferite părți interesate creează în comun inovații și cercetare cu o valoare comună. Își creează profilul sau marca personală și se face vizibil(ă) și accesibil(ă) în medii de relaționare față în față și online; / develop alliances, contacts or partnerships, and exchange information with others. Foster integrated and open collaborations where different stakeholders co-create shared value research and innovations. Develop your personal profile or brand and make yourself visible and available in face-to-face and online networking environments;
- exploatează și creează software cu sursă deschisă. Este familiarizat(ă) cu principalele modele de software cu sursă deschisă, cu sistemele de acordare a licențelor și cu practicile de codificare adoptate în mod obișnuit în producția de software cu sursă deschisă; / operate Open Source software, knowing the main Open Source models, licensing schemes, and the coding practices commonly adopted in the production of Open Source software;
- face publice rezultatele științifice prin orice mijloace adecvate, inclusiv conferințe, ateliere, colocvii și publicații științifice; / publicly disclose scientific results by any appropriate means, including conferences, workshops, colloquia and scientific publications;
- dă dovadă de cunoașterea aprofundată și înțelegerea complexă a unui anumit domeniu de cercetare, inclusiv a cercetării responsabile, a principiilor etice și de integritate științifică în materie de cercetare, respectul vieții private și a cerințelor RGPD, legate de activitățile de cercetare dintr-o anumită disciplină; / demonstrate deep knowledge and complex understanding of a specific research area, including responsible research, research ethics and scientific integrity principles, privacy and GDPR requirements, related to research activities within a specific discipline;

- se angajează în conceperea sau crearea de noi cunoștințe prin formularea de întrebări în legătură cu cercetarea, prin cercetarea, îmbunătățirea sau dezvoltarea de concepte, teorii, modele, tehnici, instrumente, software sau metode operaționale și prin utilizarea de metode și tehnici științifice; / gain, correct or improve knowledge about phenomena by using scientific methods and techniques, based on empirical or measurable observations;
- evaluează progresele, impactul și rezultatele colegilor cercetători; / review proposals, progress, impact and outcomes of peer researchers, including through open peer review;
- sporește impactul și utilizarea rezultatelor cercetării în cadrul politicilor, asigurându-se că cele mai utile fapte sunt comunicate și înțelese în timp util pentru ca factorii de decizie să le ia în considerare pe parcursul întregului ciclu de elaborare a politicilor; / influence evidence-informed policy and decision making by providing scientific input to and maintaining professional relationships with policymakers and other stakeholders;
- produce, descrie, stochează, conservă și (re)utilizează date științifice bazate pe principiile FAIR (facil de găsit, accesibile, interoperabile și reutilizabile), asigurându-se că datele sunt cât mai deschise posibil și cât de închise cât este necesar; / produce, describe, store, preserve and (re) use scientific data based on FAIR (Findable, Accessible, Interoperable, and Reusable) principles, making data as open as possible, and as closed as necessary;
- produce și analizează date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă. Stochează și păstrează datele în baze de date de cercetare. Sprijină reutilizarea datelor științifice și este familiarizat(ă) cu principiile de gestionare a datelor deschise; / produce and analyse scientific data originating from qualitative and quantitative research methods. Store and maintain the data in research databases. Support the re-use of scientific data and be familiar with open data management principles;
- își asumă responsabilitatea pentru învățarea pe tot parcursul vieții și dezvoltarea profesională continuă. Se implică în activități de învățare pentru a sprijini și actualiza competențele profesionale. Identifică domeniile prioritare pentru dezvoltarea profesională pe baza unei reflecții cu privire la propria practică și prin contactul cu omologii și cu părțile interesate; / take responsibility for lifelong learning and continuous professional development. Engage in learning to support and update professional competence. Identify priority areas for professional development based on reflection about own practice and through contact with peers and stakeholders. Pursue a cycle of self-improvement and develop credible career plans;

- se ocupă de drepturile juridice private care protejează produsele ce fac obiectul drepturilor de proprietate intelectuală împotriva încălcării; / deal with the private legal rights that protect the products of the intellect from unlawful infringement;
- este familiarizat(ă) cu strategiile de publicare deschisă, cu utilizarea tehnologiei informației pentru a sprijini cercetarea, precum și cu dezvoltarea și gestionarea sistemelor actuale de informații privind cercetarea (CRIS) și a arhivelor instituționale. Furnizează consiliere privind acordarea licențelor și drepturile de autor, utilizează indicatori bibliometrici și măsoară și raportează impactul cercetării; / be familiar with Open Publication strategies, with the use of information technology to support research, and with the development and management of CRIS (current research information systems) and institutional repositories. Provide licensing and copyright advice, use bibliometric indicators, and measure and report research impact;
- demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe; / demonstrate the ability to use concepts in order to make and understand generalisations, and relate or connect them to other items, events, or experiences;
- dialoghează cu publicul în ceea ce privește conceperea, desfășurarea și difuzarea cercetării; / engage citizens in scientific and research activities and promote their contribution in terms of knowledge, time or resources invested;
- promovează colaborările integrate în cadrul cărora diferite părți interesate creează în comun inovații cu o valoare comună; / apply techniques, models, methods and strategies which contribute to the promotion of steps towards innovation through collaboration with people and organizations outside the organisation;
- implementează o amplă sensibilizare cu privire la procesele de valorificare a cunoștințelor, menită să maximizeze fluxul bidirecțional de tehnologie, proprietate intelectuală, expertiză și capacitate între baza de cercetare și industrie sau sectorul public; / deploy broad awareness of processes of knowledge valorisation aimed to maximise the two-way flow of technology, intellectual property, expertise and capability between the research base and industry or the public sector;
- întreprinde activități de cercetare academică la o universitate, la un colegiu sau pe cont propriu, în domeniul său de specialitate, și publică rezultatele acestora în cărți sau reviste academice, cu scopul de a contribui la domeniul său de specialitate și de a obține acreditare academică personală; / conduct academic research, in universities and research institutions, or on a personal account, publish it in books or academic journals

with the aim of contributing to a field of expertise and achieving personal academic accreditation;

- redactează și editează texte științifice, academice sau tehnice pe diferite teme; / draft and edit scientific, academic or technical texts on different subjects;
- prezintă ipoteze, constatări și concluzii ale cercetării științifice din propriul domeniu de expertiză în cadrul unei publicații profesionale; / present the hypothesis, findings, and conclusions of your scientific research in your field of expertise in a professional publication;
- citește, interpretează și rezumă în mod critic informații noi și complexe din diverse surse; / critically read, interpret, and summarize new and complex information from diverse sources;
- identifică principalele surse de finanțare relevante și pregătește cererea de grant pentru cercetare în vederea obținerii de fonduri și granturi; / identify key relevant funding sources and prepare research grant application in order to obtain funds and grants. Write research proposals;
- stăpânește limbi străine pentru a putea comunica într-una sau mai multe limbi străine; / master foreign languages to be able to communicate in one or more foreign languages;
- aplică regulile de ortografie și gramatică și asigură coerența în texte; / apply the rules of spelling and grammar and ensure consistency throughout texts;
- gestionează succesiunea activităților pentru a livra lucrările finalizate la termenele convenite, în conformitate cu un program de lucru; / manage the sequence of activities in order to deliver completed work on agreed deadlines by following a work schedule;
- consultă sursele de informare relevante pentru a găsi o sursă de inspirație, pentru a se educa cu privire la anumite subiecte și pentru a obține informații de context; / consult relevant information sources to find inspiration, to educate yourself on certain topics and to acquire background information;
- definește în mod clar cuvintele și conceptele. Se asigură că definițiile transmit sensul exact al cuvintelor; / create clear definitions for words and concepts. Make sure they convey the exact meaning of the words;
- caută informații sau persoane utilizând baze de date; / search for information or people using databases.
- gestionează succesiunea activităților pentru a livra lucrările finalizate la termenele convenite, în conformitate cu un program de lucru; / manage the sequence of activities in order to deliver completed work on agreed deadlines by following a work schedule;

- aplică metode și proceduri de gestionare a conținutului pentru a defini și a utiliza concepte de metadate, cum ar fi date de creare, pentru a descrie, a organiza și a arhiva conținut cum ar fi documentele, fișierele video și audio, aplicațiile și imaginile; / apply content management methods and procedures to define and use metadata concepts, such as the data of creation, in order to describe, organise and archive content such as documents, video and audio files, applications and images;
- administrează toate tipurile de resurse de date pe durata ciclului lor de viață prin realizarea de profiluri de date, segmentarea logică, standardizare, rezoluția identității, curățare, îmbunătățire și audit. Se asigură că datele sunt adecvate scopului prevăzut, utilizând instrumente TIC specializate pentru a îndeplini criteriile de calitate a datelor; / administer all types of data resources through their lifecycle by performing data profiling, parsing, standardisation, identity resolution, cleansing, enhancement and auditing. Ensure the data is fit for purpose, using specialised ICT tools to fulfil the data quality criteria;
- colectează și evaluează datele numerice în cantități mari, în special în scopul identificării tiparelor dintre date; / collect and evaluate numerical data in large quantities, especially for the purpose of identifying patterns between the data;
- utilizează modele (statistici descriptive sau inferențiale) și tehnici (extragerea datelor sau învățarea automată) în scopul analizării statistice, precum și instrumente TIC pentru a analiza datele, a descoperi corelații și a prognoza tendințe; / use models (descriptive or inferential statistics) and techniques (data mining or machine learning) for statistical analysis and ICT tools to analyse data, uncover correlations and forecast trends;
- reduce datele la forma lor de bază corectă (forme normale) pentru a obține rezultate precum reducerea la minimum a dependenței, eliminarea redundanței, creșterea consecvenței; / reduce data to their accurate core form (normal forms) in order to achieve such results as minimisation of dependency, elimination of redundancy, increase of consistency;
- detectează și corectează înregistrările corupte din seturile de date, se asigură că datele devin și rămân structurate în conformitate cu orientările; / detect and correct corrupt records from data sets, ensure that the data become and remain structured according to guidelines;
- utilizează instrumente software pentru gestionarea și organizarea datelor într-un mediu structurat constând în atribute, tabele și relații pentru a efectua căutări și a modifica datele stocate; / use software tools for managing and organising data in a structured

environment which consists of attributes, tables and relationships in order to query and modify the stored data;

- colectează, prelucrează și analizează date și informații relevante, stochează și actualizează în mod corespunzător datele și reprezintă cifre și date utilizând diagrame și diagrame statistice; / gather, process and analyse relevant data and information, properly store and update data and represent figures and data using charts and statistical diagrams;
- analizează datele colectate din surse precum datele de piață, documentele științifice, cerințele clienților și chestionarele actuale și actualizate pentru a evalua dezvoltarea și inovarea în domeniile de expertiză; / analyse data gathered from sources such as market data, scientific papers, customer requirements and questionnaires which are current and up-to-date in order to assess development and innovation in areas of expertise;

Competențe transversale⁶:

- dă dovadă de considerație față de ceilalți, precum și de colegialitate. Ascultă, oferă feedback și răspunde în mod perceptiv altora, ceea ce implică, de asemenea, supravegherea și conducerea personalului într-un cadru profesional; / show consideration to others as well as collegiality. Listen, give and receive feedback and respond perceptively to others, also involving staff supervision and leadership in a professional setting;
- aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării. Efectuează, revizuieste sau raportează cercetări, evitând comportamentele greșite, cum ar fi fabricarea, falsificarea și plagiatul; / apply fundamental ethical principles and legislation to scientific research, including issues of research integrity. Perform, review, or report research avoiding misconducts such as fabrication, falsification, and plagiarism;
- ia în considerare, în întregul proces de cercetare, caracteristicile biologice și evoluția caracteristicilor sociale și culturale ale femeilor și bărbaților (gen); / take into account in the whole research process the biological characteristics and the evolving social and cultural features of women and men (gender);
- îndrumă oamenii oferindu-le sprijin emoțional, împărtășind experiențe și oferind sfaturi persoanei pentru a o ajuta în dezvoltarea personală, precum și adaptând sprijinul la

⁶ Competențele transversale reprezintă achizițiile valorice și atitudinale care depășesc un anumit domeniu/program de studii și se exprimă prin următorii descriptori: responsabilitate și autonomie, interacțiune socială, dezvoltare personală și profesională.

nevoile specifice ale persoanei și acordând atenție solicitărilor și așteptărilor acesteia; / mentor individuals by providing emotional support, sharing experiences and giving advice to the individual to help them in their personal development, as well as adapting the support to the specific needs of the individual and heeding their requests and expectations.

B. REZULTATE AȘTEPTATE ALE ÎNVĂȚĂRII⁷

a) **Cunoștințe⁸** - Conform *Cadrului European al Calificărilor (European Qualifications Framework – EQF)*, rezultatele învățării aferente **nivelului 7 de calificare**, corespunzător studiilor universitare de masterat, presupun **cunoștințe foarte specializate și conștientizarea critică a acestora, unele dintre ele situându-se în avangarda nivelului de cunoștințe dintr-un domeniu de muncă sau de studiu, ca bază a unei gândiri și/sau cercetări originale:**

- Cunoașterea strategiilor de lucru în echipă;
- Înțelegerea și aplicarea metodelor și tehnicilor științifice pentru investigarea fenomenelor lingvistice;
- Cunoașterea teoriilor statistice și a metodelor de colectare a datelor specifice
- Înțelegerea fundamentelor eticii și integrității științifice în contextul cercetării;
- Cunoașterea teoriilor și modelelor de comunicare a aspectelor etice în cercetare;
- Cunoașterea parcursului unui proiect;
- Cunoaște strategiile managementului de proiect;
- Cunoașterea principiilor gestionării resurselor umane în contextul proiectelor;
- Cunoașterea principiilor gestionării bugetului în contextul elaborării proiectelor;
- Cunoașterea constatărilor recente din domeniul științei și capacitatea de a le explica în termeni accesibili publicului larg;
- Înțelegerea conceptelor cheie asociate cercetării interdisciplinare și a diferențelor între aceasta și cercetarea disciplinară;

⁷ *Rezultatele învățării (learning outcomes)* înseamnă enunțuri care se referă la ceea ce cunoaște, înțelege și este capabil să facă un cursant la terminarea unui proces de învățare și care sunt definite sub formă de cunoștințe, abilități, responsabilitate și autonomie.

⁸ *Cunoștințele (knowledge)* înseamnă rezultatul asimilării de informații prin învățare. Cunoștințele reprezintă ansamblul de fapte, principii, teorii și practici legate de un anumit domeniu de muncă sau de studiu. Cunoștințele sunt descrise ca fiind teoretice și/sau faptice. Cunoștințele se exprimă prin următorii descriptori: cunoaștere, înțelegere și utilizare a limbajului specific, explicare și interpretare.

- Cunoașterea metodologiilor de cercetare interdisciplinară și a strategiilor de integrare a acestora;
 - Înțelegerea rolului și impactului schimbului de informații în cadrul alianțelor și parteneriatelor;
 - Cunoașterea conceptelor cheie legate de colaborarea integrată și deschisă;
 - Cunoașterea principiilor de construire a unui profil sau mărci personale;
 - Înțelegerea conceptelor fundamentale ale software-ului cu sursă deschisă și modelului său de dezvoltare;
 - Cunoașterea a sistemelor de acordare a licențelor asociate software-ului cu sursă deschisă și a implicațiilor acestora;
 - Cunoașterea practicilor de codificare specifice proiectelor cu sursă deschisă;
 - Înțelegerea și aplicarea modalităților de diseminare publică a rezultatelor științifice, inclusiv conferințe, ateliere, colocvii și publicații științifice;
 - Cunoașterea și înțelegerea din perspectivă interdisciplinară a teoriilor actuale din domeniul lingvisticii teoretice și aplicate;
 - Cunoașterea și înțelegerea din perspectivă interdisciplinară a teoriilor actuale privind statutul tehnologiilor digitale în cercetarea lingvistică;
 - Cunoașterea și înțelegerea din perspectivă interdisciplinară a metodelor de cercetare la intersecția dintre lingvistica tradițională și lingvistica de corpus;
 - Cunoașterea și înțelegerea din perspectivă interdisciplinară a metodelor de cercetare la intersecția dintre lingvistica de corpus și lingvistica computațională;
 - Cunoașterea aprofundată și înțelegerea complexă a unui domeniu specific de cercetare, inclusiv cercetarea responsabilă, principiile etice și de integritate științifică, respectarea vieții private și îndeplinirea cerințelor GDPR legate de activitățile de cercetare într-o anumită disciplină;
 - Competențe în conceperea și crearea de noi cunoștințe prin formularea de întrebări de cercetare, cercetare, îmbunătățire sau dezvoltare de concepte, teorii, modele, tehnici, instrumente, software sau metode operaționale, utilizând metode și tehnici științifice
 - Capacitatea de a alege și implementa metodele potrivite în proiectele de cercetare;
 - Cunoașterea profundă a metodelor de analiză a datelor specifice domeniului lingvisticii (teoretice, aplicate, de corpus, computațională);
- Înțelegerea principalelor concepte legate de interpretarea corectă a rezultatelor experimentelor sau observațiilor științifice;

- Evaluarea progreselor, impactului și rezultatelor colegilor cercetători, inclusiv prin revizuirea propunerilor, progresului, impactului și rezultatelor cercetătorilor din domeniu, prin procese de revizuire deschisă;
- Cunoașterea teoriilor și modelelor legate de interpretarea rezultatelor evaluărilor în contextul cercetării;
- Cunoașterea factorilor și influențelor care sporesc impactul și utilizarea rezultatelor cercetării;
- Cunoașterea principiilor și tehnicilor de comunicare științifică eficientă către factorii de decizie;
- Cunoașterea proceselor și procedurilor asociate formulării politicilor și luării deciziilor informate de dovezi științifice;
- Cunoașterea metodelor de colectare și producere a datelor științifice în concordanță cu principiile FAIR;
- Cunoașterea principiilor și tehnologiilor de stocare sigură și durabilă a datelor științifice;
- Cunoașterea avantajelor și limitărilor fiecărei abordări de cercetare în diferite contexte;
- Înțelegerea cerințelor și standardelor asociate stocării pe termen lung a datelor științifice;
- Înțelegerea conceptului de învățare pe tot parcursul vieții și a beneficiilor asociate;
- Cunoașterea diverselor formate și modalități de activități de învățare, inclusiv cursuri, seminarii, workshop-uri și platforme online;
- Cunoaște legislației privind drepturile de proprietate intelectuală;
- Înțelegerea conceptelor și tipurilor de drepturi de proprietate intelectuală;
- Cunoașterea strategiilor de publicare deschisă;
- Cunoașterea indicatorilor bibliometrici de măsurare a impactului cercetării;
- Cunoașterea principiilor și funcționalităților sistemelor actuale de informații privind cercetarea (CRIS/ current research information systems);
- Înțelegerea detaliată a conceptelor fundamentale asociate domeniului lingvisticii;
- Cunoașterea terminologiei și a relațiilor dintre concepte specifice domeniului lingvisticii;
- Cunoașterea principalelor generalizări și conexiuni între conceptele din literatură și practica de specialitate din domeniul lingvisticii;
- Cunoașterea conceptelor cheie referitoare la gen, inclusiv stereotipurile, rolurile de gen și inegalitățile asociate;
- Cunoașterea principiilor și valorilor care stau la baza incluziunii și diversității în cercetare;
- Înțelegerea teoriilor și metodelor de comunicare științifică adaptate pentru dialogul cu publicul larg;

- Cunoașterea modalităților prin care publicul poate contribui la procesul științific și de cercetare, inclusiv prin cunoștințe, participare activă sau resurse financiare;
- Cunoașterea metodelor eficiente de facilitare a colaborării cu diverse părți interesate, inclusiv organizații și indivizi din afara organizației;
- Cunoașterea metodelor specifice de colaborare care susțin inovația, cum ar fi brainstorming-ul, design thinking-ul sau hackathon-urile;
- Cunoașterea mecanismelor legate de transferul de tehnologie, proprietatea intelectuală și expertiza în cadrul colaborărilor dintre cercetare și industrie;
- Înțelegerea modului în care comunicarea eficientă poate influența și mobiliza baza de cercetare, industria și sectorul public pentru colaborare;
- Cunoașterea metodelor de cercetare academică specifice, inclusiv colectarea, analiza și interpretarea datelor;
- Cunoașterea detaliată a cerințelor și standardelor de publicare în domeniul academic;
- Cunoașterea principiilor și practicilor de gestionare a proiectelor de cercetare;
- Cunoașterea procesului de redactare și editare a textelor științifice, academice sau tehnice pe o varietate de teme;
- Cunoașterea vocabularului și limbajului specific utilizat în redactarea textelor din domeniul respectiv;
- Cunoașterea principiilor și normelor de redactare în domeniul științific, academic sau tehnic;
- Cunoașterea detaliată a cercetărilor anterioare relevante și a contribuțiilor semnificative în domeniul specific;
- Cunoașterea cerințelor etice și deontologice asociate redactării și publicării în domeniul academic;
- Cunoașterea surselor de informație relevante și de încredere în domeniul de expertiză;
- Înțelegerea diversității formatelor și platformelor prin care informațiile sunt disponibile;
- Cunoașterea criteriilor de eligibilitate și a cerințelor asociate cu diferite programe de granturi;
- Cunoașterea procesului de elaborare a cererilor de grant, inclusiv structura comună și elementele cheie ale acestora;
- Cunoașterea aspectelor interlingvistice, inclusiv diferențele și similitudinile între diferite limbi;
- Cunoașterea tehnologiilor educaționale și modalităților inovatoare de învățare a limbilor;
- Cunoașterea regulilor fonetice, morfologice și sintactice ale limbilor învățate;

- Cunoașterea diverselor tipuri de discursuri în limbile învățate, inclusiv cele formale, informale și tehnice;
- Cunoașterea diferitelor etape ale procesului de dezvoltare personală și a necesității promovării independenței;
- Cunoașterea principiilor eticii profesionale și a standardelor de confidențialitate în mentorat;
- Cunoașterea principalelor reguli de gramatică și ortografie în limbile română și engleză;
- Cunoașterea principalelor tipuri de sisteme care susțin baze de date lingvistice;
- Cunoașterea principalelor surse de informare relevante din domeniul lexicografiei;
- Cunoașterea vocabularului specific domeniului pentru a asigura definiții precise și adaptate contextului;
- Cunoașterea principiilor planificării proiectelor pentru a anticipa și gestiona fluxul de activități în conformitate cu termenele stabilite;
- Cunoașterea principalelor concepte de metadata de conținut;
- Cunoașterea principalelor instrumente TIC specializate pentru administrarea datelor lingvistice;
- Cunoașterea principalelor instrumente de analiză Big Data;
- Cunoașterea tehnicilor de extragere a datelor (data mining);
- Cunoașterea instrumentelor TIC pentru realizarea statisticilor;
- Cunoașterea procedurilor automate de curățare a datelor lingvistice;
- Cunoașterea principalelor tehnici de prelucrare a datelor lingvistice.

b) Abilități⁹ - Conform *Cadrului European al Calificărilor (European Qualifications Framework – EQF)*, rezultatele învățării aferente **nivelului 7 de calificare**, corespunzător studiilor universitare de masterat, presupun **abilități de specialitate pentru rezolvarea problemelor în materie de cercetare și/sau inovare, pentru dezvoltarea de noi cunoștințe și proceduri și pentru integrarea cunoștințelor din diferite domenii:**

- Demonstrarea considerației față de ceilalți și promovarea colegialității într-un mediu profesional;

⁹ *Abilitatea (skill)* reprezintă capacitatea de a aplica și de a utiliza cunoștințe pentru a duce la îndeplinire sarcini și pentru a rezolva probleme. Abilitățile sunt descrise ca fiind cognitive (implicând utilizarea gândirii logice, intuitive și creative) sau practice (implicând dexteritate manuală și utilizarea de metode, materiale, unelte și instrumente). Abilitățile se exprimă prin următorii descriptori: aplicare, transfer și rezolvare de probleme, reflecție critică și constructivă, creativitate și inovare.

- Abilitatea de a asculta activ, oferi feedback și răspunde receptiv la nevoile și perspectivele celorlalți, inclusiv supervizarea și conducerea personalului într-un context profesional;
- Abilitatea de a utiliza metode de cercetare interdisciplinare pentru studii de limbă;
- Aplicarea independentă și creativă a metodelor de investigație a fenomenelor lingvistice;
- Respectarea normelor generale de etică și deontologie profesională specifice domeniului de specializare în realizarea tuturor sarcinilor;
- Aplicarea principiilor etice fundamentale și a legislației în domeniul cercetării științifice, inclusiv gestionarea aspectelor legate de integritatea cercetării și evitarea comportamentelor greșite, cum ar fi fabricarea, falsificarea și plagiatul;
- Realizarea, revizuirea sau raportarea cercetărilor în conformitate cu standardele etice și legislative, asigurându-se de evitarea oricăror practici neloiale;
- Gestionarea eficientă a resurselor umane în contextul proiectelor;
- Gestionarea eficientă a bugetului în contextul proiectelor;
- Îndeplinirea obiectivelor unui proiect;
- Capacitatea de a comunica eficient constatările științifice publicului non-academic, adaptând comunicarea la diferite grupuri țintă;
- Comunicarea eficientă a rezultatelor științifice către publicul larg, utilizând diverse mijloace adecvate;
- Comunicarea eficientă a rezultatelor științifice către publicul larg, utilizând diverse mijloace adecvate;
- Abilitatea de a conduce cercetare interdisciplinară în domeniul lingvisticii de actualitate (cu instrumente de lucru specifice literaturii de specialitate din țară și străinătate);
- Capacitatea de a alege și aplica metodele de cercetare adecvate contextului interdisciplinar;
- Abilitatea de a lucra eficient în echipe interdisciplinare, valorificând contribuțiile fiecărui membru;
- Abilitatea de a identifica și evalua potențiali parteneri și alianțe în funcție de obiectivele comune;
- Abilitatea de a facilita procese colaborative pentru a stimula inovația și cercetarea;
- Capacitatea de a evalua și selecta proiecte de software cu sursă deschisă potrivite pentru diverse necesități;
- Abilitatea de a dezvolta și contribui la proiecte de software cu sursă deschisă, respectând normele și practicile comunității;

- Realizarea cercetării academice și publicarea rezultatelor în cărți sau reviste academice pentru contribuția la domeniul de specialitate și obținerea acreditării academice personale;
- Prezentarea coerentă a ipotezelor, constatărilor și concluziilor cercetării în propriul domeniu de expertiză în cadrul publicațiilor profesionale;
- Abilitatea de a sintetiza și integra informații complexe din domeniul lingvisticii;
- Abilitatea de a proiecta și implementa studii de cercetare în domeniul lingvisticii;
- Abilitatea de a aplica cunoștințele teoretice în rezolvarea problemelor practice din domeniu;
- Abilitatea de a analiza și interpreta datele obținute în mod critic și riguros;
- Abilitatea de a proiecta și desfășura experimente sau studii de cercetare din domeniul lingvisticii;
- Abilitatea de a utiliza instrumente statistice și software-uri specializate;
- Capacitatea de a aplica diverse metode de evaluare, cum ar fi evaluarea pe baza indicatorilor cantitativi și calitativi;
- Abilitatea de a analiza critic rezultatele evaluărilor și de a identifica tendințe și modele;
- Abilitatea de a dezvolta metode de evaluare adaptate nevoilor specifice unui domeniu de cercetare sau unei organizații;
- Abilitatea de a dezvolta și implementa strategii eficiente pentru construirea și menținerea relațiilor cu factorii de decizie;
- Competențe în analiza și interpretarea evidențelor științifice în contextul formulării politicilor;
- Demonstrarea competențelor în gestionarea datelor științifice conform principiilor FAIR (facil de găsit, accesibil, interoperabil și reutilizabil), asigurându-se că datele sunt cât mai deschise posibil și cât de închise cât este necesar;
- Abilitatea de a crea metadate complete și precise pentru a facilita găsirea și înțelegerea datelor;
- Capacitatea de a proiecta și implementa studii de cercetare utilizând atât metode calitative, cât și cantitative;
- Producerea, descrierea, stocarea, conservarea și reutilizarea eficientă a datelor științifice în baze de date;
- Capacitatea de a utiliza software și instrumente specializate pentru analiza eficientă a datelor;
- Abilitatea de a contribui la creșterea valorii științifice a datelor prin (re)utilizarea lor în mod inovator;

- Abilitatea de a identifica resurse și oportunități de învățare adecvate nevoilor profesionale individuale;
- Abilitatea de a identifica și prioritiza domeniile de dezvoltare profesională în concordanță cu obiectivele individuale și organizaționale;
- Abilitatea de a aplica legislația referitoare la drepturile de proprietate intelectuală;
- Capacitatea de a colabora cu diverse departamente sau echipe pentru a integra strategiile de protejare a proprietății intelectuale în procesele organizaționale;
- Utilizarea eficientă a instrumentelor de măsurare a impactului cercetării;
- Capacitatea de a selecta și utiliza platforme de publicare deschisă și de a gestiona procesul de publicare prin intermediul acestora;
- Capacitatea de a gestiona și întreține CRIS (current research information systems) și arhive instituționale;
- Capacitatea de a recunoaște interconexiunea dintre diferite concepte lingvistice și domeniile relevante;
- Abilitatea de a demara studii de caz și exemple practice care ilustrează aplicarea conceptelor teoretice în context real;
- Abilitatea de a analiza și interpreta datele din perspectiva factorilor de gen;
- Capacitatea de a dezvolta strategii eficiente de comunicare a rezultatelor cercetării cu privire la aspectele de gen;
- Abilitatea de a planifica și implementa strategii eficiente pentru a implica publicul în diferite etape ale procesului de cercetare;
- Abilitatea de a crea și menține canale de comunicare eficiente cu publicul, inclusiv prin intermediul mediilor digitale;
- Capacitatea de a iniția colaborări integrate în cadrul cărora diferite părți interesate creează în comun inovații cu o valoare comună;
- Capacitatea de a utiliza eficient tehnologii și platforme colaborative pentru a facilita comunicarea și schimbul de informații în cadrul echipelor interdisciplinare;
- Capacitatea de a adapta și personaliza abordările de valorificare a cunoștințelor în funcție de specificul industriei sau sectorului public cu care se colaborează;
- Abilitatea de a se informa asupra surselor externe de finanțare și sprijin pentru proiecte de transfer de tehnologie;
- Capacitatea de a evalua critic și sintetiza informațiile din literatura de specialitate pentru a susține argumentația în cercetare;
- Capacitatea de a adapta metodologiile și instrumentele la specificul cercetării și obiectivelor stabilite;

- Abilitatea de a redacta și structura articole științifice și cărți într-un mod accesibil și coerent;
- Capacitatea de a utiliza terminologia tehnică și științifică în mod coerent și precis;
- Capacitatea de a adapta stilul de redactare în funcție de tipul de public țintă și de obiectivele comunicării;
- Abilitatea de a identifica și evalua critic informațiile relevante pentru a susține argumentația proprie în publicații științifice și profesionale;
- Abilitatea de a redacta texte științifice complexe într-un mod clar, concis și riguros;
- Capacitatea de a naviga și utiliza platforme de publicare științifică și instrumente asociate;
- Abilitatea de a citi, interpreta și rezuma critic informații noi și complexe din surse diverse;
- Abilitatea de a identifica și utiliza surse diverse, inclusiv articole științifice, rapoarte, cărți și publicații online, pentru a obține informații actualizate;
- Capacitatea de a evalua critic sursele de informație pentru a determina credibilitatea și relevanța acestora;
- Abilitatea de a identifica și evalua critica sursele de finanțare potrivite pentru proiecte de cercetare specifice;
- Abilitatea de a redacta propuneri de proiecte valide științific;
- Abilitatea de a redacta propuneri de proiecte în limbajul academic specific domeniului;
- Abilitatea de a stăpâni limbi străine pentru comunicare în una sau mai multe limbi străine;
- Abilitatea de a identifica și explica diferențele semnificative între structurile lingvistice și culturale ale diferitelor limbi;
- Competențe de utilizare corectă a vocabularului și a expresiilor potrivite din limbile învățate pentru a comunica eficient în diverse situații;
- Abilitatea de a ține o prelegere coerentă și bine structurată în limbile
- Abilitatea de a comunica eficient și empatic pentru a sprijini individul în procesul său de dezvoltare;
- Abilitatea de a evalua nevoile individuale și de a adapta strategiile de sprijin în consecință;
- Capacitatea de a încuraja și de a facilita inițiativele individuale în vederea dezvoltării personale;
- Abilitatea de a aplica principalele reguli de gramatică și ortografie în redactarea textelor;
- Capacitatea de a depista principalele erori de gramatică și ortografie în lectura și corectura textelor din diferite domenii;
- Abilitatea de a redacta texte coerente și clare;
- Capacitatea de realiza căutări eficiente și precise în baze de date lingvistice;

- Capacitatea de a sintetiza eficient rezultatele căutărilor în baze de date lingvistice;
- Capacitatea de a selecta informații relevante din baze de date lingvistice;
- Abilitatea de a gestiona eficient informațiile obținute din surse relevante;
- Capacitatea de a evalua critic sursele de informare cu privire la diferite subiecte;
- Capacitatea de a concepe definiții clare pentru cuvinte și concepte;
- Abilitatea de a clarifica sensul unor noțiuni abstracte prin formularea unor definiții coerente;
- Abilitatea de a revizui definiții pentru ca acestea să transmită sensul exact al cuvintelor;
- Capacitatea de a sintetiza conținutul unor perspective diferite prin redactarea unor definiții integrate;
- Abilitatea de a organiza eficient activitățile conform planului de lucru
- Capacitatea de a respecta etapele de lucru;
- Abilitatea de a actualiza planul de lucru în vederea îndeplinirii obiectivelor;
- Abilitatea de a organiza metadatele de conținut ale documentelor, fișierelor video și audio, aplicațiilor și imaginilor;
- Abilitatea de a descrie conținuturile multimedia prin atribuirea unor etichete și cuvinte-cheie;
- Capacitatea de a aplica metode de indexare și căutare pentru a facilita localizarea și redarea conținuturilor;
- Abilitatea de a realiza segmentarea logică a datelor lingvistice;
- Abilitatea de a realiza standardizarea datelor lingvistice;
- Capacitatea de a actualiza permanent bazele de date lingvistice;
- Abilitatea de a utiliza tehnici de machine learning pentru a identifica tipare între grupuri masive de date;
- Capacitatea de a colecta grupuri masive de date;
- Capacitatea de a analiza grupuri masive de date pentru a stabili corelații semnificative;
- Abilitatea de a utiliza modele statistice de analiză a datelor lingvistice;
- Abilitatea de a utiliza tehnici (extragerea datelor sau învățarea automată) în scopul analizării statistice a datelor lingvistice;
- Capacitatea de a descompune datele lingvistice în forme simplu structurate;
- Abilitatea de a stabili formele standardizate ale datelor lingvistice;
- Capacitatea de a elimina datele redundante;
- Abilitatea de a reduce la minimum dependențele între date;
- Abilitatea de a revizui periodic structura și coerența datelor lingvistice conform cerințelor de standardizare;

- Capacitatea de a remedia erorile de structurare a datelor lingvistice pentru respectarea cerințelor de standardizare;
- Abilitatea de a verifica integritatea datelor lingvistice înregistrate;
- Abilitatea de a efectua căutări în datele stocate;
- Abilitatea de a modifica datele stocate pentru păstrarea unui set structurat;
- Capacitatea de a organiza datele într-un mediu structurat;
- Abilitatea de a utiliza sisteme de stocare adecvate tipului de informații colectate;
- Capacitatea de a realiza diagrame statistice pe baza datelor stocate;
- Abilitatea de a realiza vizualizări eficiente ale datelor stocate;
- Capacitatea de a evalua datele colectate în vederea stabilirii calității și relevanței acestora
- Abilitatea de a analiza modul în care datele lingvistice colectate pot produce rezultate inovatoare în domeniul de expertiză;
- Capacitatea de a interpreta datele lingvistice colectate;

c) Responsabilitate și autonomie¹⁰ - Conform *Cadrului European al Calificărilor (European Qualifications Framework – EQF)*, rezultatele învățării aferente **nivelului 7 de calificare**, corespunzător studiilor universitare de masterat, presupun *gestionarea și transformarea situațiilor de muncă sau de studiu care sunt complexe, imprevizibile și necesită noi abordări strategice, prin asumarea responsabilității pentru a contribui la cunoștințele și practicile profesionale și/sau pentru revizuirea performanței strategice a echipelor*:

- Gestionarea unui proces de feedback constructiv și de promovare a unei culturi a transparenței și colaborării în echipă;
- Flexibilitatea și autonomia în abordarea unor fenomene lingvistice prin prisma teoriilor științifice tradiționale dar și cele care implică tehnologii digitale.
- Asumarea unei perspective etice în cercetarea științifică;
- Gestionarea autonomă de activități și de proiecte complexe, bazate pe cunoștințele și aptitudinile enumerate, în timpul formării profesionale și, ulterior, la locul de muncă (exemple: proiect pe o temă dată din domeniul studiilor lingvistice, respectând normele academice și de cercetare; studiu de caz a unui produs digital cu componentă de limbă; studiu pe baza unor metode calitative de analiză lingvistică);
- Capacitatea de a-și asuma valorile democratice în spațiul public;
- Gestionarea autonomă de activități și de proiecte interdisciplinare, bazate pe cunoștințele și aptitudinile enumerate, în timpul formării profesionale și, ulterior, la locul

¹⁰ *Responsabilitate și autonomie (responsibility and autonomy)* înseamnă capacitatea cursantului de a aplica în mod autonom și responsabil cunoștințele și aptitudinile sale.

de muncă (exemple: proiect pe o temă dată din domeniul lingvistic educațional, respectând normele academice și de cercetare; studiu de caz a unui produs digital cu componentă de limbă; studiu pe baza unor metode calitative de analiză lingvistică);

- Gestionarea eficientă a resurselor alocate pentru colaborări;
- Capacitatea de a identifica modalități de intrare în noi rețele de cercetare și medii profesionale.
- Împărtășirea din cunoștințele și experiența obținute în cadrul proiectelor de cercetare cu alți membri ai comunității de cercetare și profesionale.
- Participarea activă la dezvoltarea și implementarea de soluții practice în cadrul proiectelor și activităților din domeniul lingvisticii;
- Asigurarea respectării principiilor etice și asumarea responsabilităților asociate publicării rezultatelor cercetării;
- Asigurarea transparenței și comunicării eficiente a proceselor și criteriilor de evaluare către cei implicați;
- Asigurarea construirii unor relații solide și bazate pe încredere cu factorii de decizie;
- Asigurarea că datele produse sunt documentate corespunzător și sunt în concordanță cu principiile FAIR;
- Asigurarea respectării principiilor etice și legale în procesul de (re)utilizare a datelor științifice;
- Asumarea responsabilității pentru propria formare profesională;
- Gestionarea propriei învățări, inclusiv planificare, priorizare și evaluare a progresului;
- Responsabilitatea de a evalua și adapta continuu strategiile referitoare la drepturile de proprietate în funcție de schimbările din mediul juridic, tehnologic sau de piață;
- Asigurarea actualizării continue a cunoștințelor privind evoluțiile și standardele în domeniul CRIS (current research information systems) și arhivelor instituționale;
- Asigurarea unui dialog deschis și transparent cu publicul pe parcursul întregului proces de cercetare;
- Responsabilitatea de a oferi suport și îndrumare membrilor echipei în aplicarea practicilor și strategiilor de colaborare în vederea inovației;
- Asigurarea unei gestionări eficiente a proiectelor colaborative pentru transfer de tehnologie, în concordanță cu obiectivele stabilite;
- Participarea activă la conferințe și evenimente științifice pentru a disemina rezultatele cercetării;
- Asigurarea respectării termenelor și a obiectivelor stabilite în procesul de redactare și editare;

- Responsabilitatea de a comunica și negocia eficient cu factorii implicați în procesul de publicare;
- Asigurarea că sursele de informație utilizate în procesul de interpretare sunt actualizate și relevante;
- Responsabilitatea de a coordona eforturile și contribuțiile din partea echipei de cercetare pentru elaborarea unei propuneri de proiect de bună calitate;
- Asigurarea unui angajament continuu în procesul de învățare și autoîmbunătățire pentru a rămâne fluent în limbile străine învățate;
- Asigurarea respectării principiilor etice și a standardelor profesionale în toate aspectele relației de mentorat;
- Utilizarea în mod responsabil informațiile obținute din surse relevante;
- Asumarea responsabilității pentru luarea deciziilor în situații imprevizibile;
- Responsabilitatea de a implementa și menține standardele de conformitate și securitate pentru conținut, protejând astfel integritatea și confidențialitatea datelor colectate;
- Responsabilitatea de a asigura mentenanța regulată a structurilor de date;
- Interpretarea datelor colectate într-o manieră responsabilă, respectând principiile etice.

3. Ocupații care pot fi practicate pe piața muncii

Ocupații de bază:

- 2643.4 (ESCO) - *Lingvist/lingvistă*
- 2643.3 (ESCO) - *Lexicograf/lexicografă*

Ocupații secundare:

- 2511.3 (ESCO) *Analist de informații/analistă de informații*

4. Asigurarea traseelor flexibile de învățare în cadrul programului de studii

Cursul facultativ *Humanist professions on the labor market* (an I/ sem II și an II/ sem I) oferă studenților înmatriculați la acest program de studii universitare de masterat o viziune practică și utilă asupra opțiunilor pe care aceștia le pot explora pe piața muncii după finalizarea studiilor. Cursul pune în discuție cele mai importante provocări și soluții în comunicarea din mediul profesional, cât și modalitățile în care masteranzii pot să-și gândească și să-și urmărească cu succes planul de carieră într-un domeniu al tehnologiilor digitale pentru cercetare și aplicații lingvistice. Exemplele practice propuse spre analiză conferă cursului un caracter interactiv.

Disciplinele la alegere (opționale) sunt propuse pentru semestrul I al anului al II-lea de studii și sunt grupate într-un pachet de opționale, care completează traseul de specializare a studentului. Alegerea traseului se face de către student, înainte de începerea anului universitar. Disciplinele opționale: *Language Related Cultural Heritage - national and international digital resources* și *Digital libraries* lărgesc aria de interese academice ale studenților masteranzi, oferindu-le oportunitatea de a studia fenomene culturale legate de patrimoniu și tehnici de arhivare.

Disciplinele facultative sunt propuse pentru semestrul I al anului al II-lea de către Departamentul de Limbi și Literaturi Moderne, care gestionează programul de studii, dar pot fi alese și din pachetele oferite de alte facultăți ale UVT.

În conformitate cu prevederile Regulamentului privind elaborarea planurilor de învățământ pentru programele de studii de la Universitatea de Vest din Timișoara, pentru ca studenții să poată beneficia de credite pentru activități de voluntariat în baza prevederilor Legii Educației Naționale nr. 1/2011, cu modificările și completările ulterioare (articolul 203, alineatul

(9)), disciplina Voluntariat este disponibilă în fiecare semestru în planurile de învățământ ale tuturor programelor de studii universitare de licență și de masterat, cu statut de disciplină facultativă, cu un număr de 2 credite ECTS.

5. Activitatea profesională și evaluarea studenților

Drepturile, obligațiile și condițiile desfășurării activității profesionale a studenților la Universitatea de Vest din Timișoara sunt reglementate prin *Codul drepturilor și obligațiilor studentului și Regulamentul privind activitatea profesională a studenților de la ciclurile de studii universitare de licență și de masterat din UVT*, aprobat de Senatul UVT.

Forma și metodele de evaluare/examinare pentru fiecare disciplină din planul de învățământ se stabilesc prin fișele disciplinelor.

6. Examenul de finalizare a studiilor

În conformitate cu *Regulamentul privind organizarea și desfășurarea examenelor de finalizare a studiilor universitare de licență și de masterat la Universitatea de Vest din Timișoara*, aprobat de Senatul UVT, precum și cu metodologia în vigoare la nivelul Facultății, examenul de finalizare a studiilor universitare de masterat la orice program de studii universitare de masterat organizat la UVT constă într-o probă de elaborare și susținere a lucrării de disertație, pentru care se acordă **10 credite**.

Tematica și bibliografia corespunzătoare probelor examenului de finalizare a studiilor se publică pe site-ul propriu al fiecărei facultăți și/sau pe site-ul UVT înainte de începutul fiecărui an universitar.

Înscrierea la examenul de finalizare a studiilor este condiționată de alegerea de către student a temei lucrării de finalizare a studiilor în cel mult 60 de zile de la începutul anului universitar al anului de studii terminal.

Depunerea variantei finale a lucrării de finalizare a studiilor pe platforma de e-learning se face cu cel puțin 5 zile lucrătoare înainte de data programată pentru începerea examenului.

Fiecare lucrare de finalizare a studiilor va fi însoțită, în momentul depunerii, de *Raportul de similaritate* rezultat ca urmare a verificării originalității lucrării de finalizare a studiilor universitare printr-un soft specializat, pe platforma de e-learning a UVT.

Conform structurii anului universitar, la UVT examenele de finalizare a studiilor universitare se pot organiza în 3 sesiuni, de regulă în lunile iulie, septembrie și februarie.

Pentru detalii privitoare la perioada de întocmire a lucrării de disertație, alegerea temelor, perioada de susținere a probelor și tipul probelor de examene, accesați linkul: <https://litere.uvt.ro/sustinere-disertatie/>

7. Pregătirea pentru profesia didactică (*dacă este cazul*)

Studentii care doresc să opteze și pentru o carieră didactică în învățământul preuniversitar trebuie să parcurgă (complementar prezentului program de studii) și să finalizeze *Programul de formare psihopedagogică în vederea certificării competențelor pentru profesia didactică* și să obțină Certificatul de absolvire a acestui program. În Universitatea de Vest din Timișoara acest program este organizat prin intermediul Departamentului pentru Pregătirea Personalului Didactic (DPPD) și poate fi urmat în paralel cu studiile universitare sau în regim postuniversitar. Pentru mai multe informații, accesați linkul: <https://dppd.uvt.ro>.

LISTA DISCIPLINELOR STUDIATE, GRUPATE PE ANI ȘI SEMESTRE DE STUDII

Anul de studii I

An universitar 2024-2025

Nr. crt.	Disciplina	C1	C2	Cod disciplină	Semestrul I					Semestrul II				
					Număr de ore/ săptămână				Număr de credite	Număr de ore/ săptămână				Număr de credite
					C	S	L	P		C	S	L	P	
1.	Introduction to linguistic theory	DF	DO	DILARA11M 1-1	1	1	-	-	6					
2.	Basic Programming for Linguists	DS	DO	DILARA11M 2-1	1	-	1	-	6					
3.	Introduction to corpus linguistics	DF	DO	DILARA11M 3-1	1	1	-	-	6					
4.	Computational Literature	DF	DO	DILARA11M 4-1	1	1	-	-	5					
5.	Linguistics for educational studies	DS	DO	DILARA11M 5-1	1	1	-	-	5					
6.	Research ethics	DC	DO	DILARA11M 6O-1	1	1	-	-	2					
7.	Applied Linguistics	DF	DO	DILARA12M 1-2						1	1	-	-	5
8.	Introduction to Natural Language Processing	DS	DO	DILARA12M 2-2						1	-	1	-	5
9.	Applied Technologies in Digital Humanities	DF	DO	DILARA12M 3-2						1	1	-	-	5
10.	Educational tools	DS	DO	DILARA12M 4-2						1	1	-	-	5
11.	Linguistics for political studies	DS	DO	DILARA12M 5-2						1	1	-	-	4
12.	Basic statistical skills for linguists	DS	DO	DILARA12M 6O-2						1	-	1	-	5
13.	Research internship	DS	DO	DILARA12M 7-1						-	-	-	2	1
Total					6	6			30	6	6	-	2	30

Total ore didactice pe săptămână	12	14
---	-----------	-----------

Discipline facultative														
Nr. crt.	Disciplina	C1	C2	Cod disciplină	Semestrul I					Semestrul II				
					Număr de ore/ săptămână				Număr de credite	Număr de ore/ săptămână				Număr de credite
					C	S	L	P		C	S	L	P	
1.	Humanist professions on the labor market 1	DS	DF AC	DILARA12M 8F-1	-	-	-	-	-	-	-	1	-	3
2.	Volunteering 1	DC	DF AC	DILARA11M 8F-2	-	-	-	1	2					
3.	Volunteering 2	DC	DF AC	DILARA12M 8F-3						-	-	-	1	2

Anul de studii II

An universitar 2024-2025

Nr. crt.	Disciplina	C1	C2	Cod disciplină	Semestrul I					Semestrul II				
					Număr de ore/ săptămână				Număr de credite	Număr de ore/ săptămână				Număr de credite
					C	S	L	P		C	S	L	P	
1.	Ontologies for linguistic research	DF	DO	DILARA21M 1-3	1	1	-	-	6					
2.	Databases for Linguistics	DS	DO	DILARA21M 2-3	-	-	2	-	6					
3a.	Language Related Cultural Heritage - national and international digital resources	DS	DO P	DILARA21M 3-3a	-	2	-	-	2					
3b	Digital libraries	DS	DO P	DILARA21M 3-3b										
4.	Discourse analysis	DF	DO	DILARA21M 4-3	1	1	-	-	5					
5.	Projects in Digital Humanities	DF	DO	DILARA21M 5-3	1	-	-	1	6					
6.	Research project management	DS	DO	DILARA21M 6O-3	1	-	-	1	5					
7.	AI in Big Data for Digital Humanities	DS	DO	DILARA22M 3-4						1	-	1	-	6
8.	Team project	DS	DO	DILARA22M 4-4						-	-	-	2	6
9.	Linguistics and multimedia	DS	DO	DILARA22M 5-4						1	1	-	-	6
10.	Research funding	DF	DO	DILARA22M 6O-4						1	1	-	-	6
11.	Research Methodology - dissertation	DS	DO	DILARA22M 7-2						-	-	4	-	6

Total	5	7	-	-	30	4	4	4	-	30
Total ore didactice pe săptămână	12					12				

Discipline facultative														
Nr. crt.	Disciplina	C1	C2	Cod disciplină	Semestrul I					Semestrul II				
					Număr de ore/ săptămână				Număr de credite	Număr de ore/ săptămână				Număr de credite
					C	S	L	P		C	S	L	P	
1.	Humanist professions on the labor market 2	DS	DF AC	DILARA22M 8F-4	-	-	-	-	-	-	-	1	-	3
2.	Volunteering 3	DC	DF AC	DILARA21M 8F-5	-	-	-	1	2					
3.	Volunteering 4	DC	DF AC	DILARA22M 8F-6						-	-	-	1	2

Legendă

C1	criteriul conținutului
C2	criteriul obligativității
DF	discipline fundamentale
DD	discipline în domeniu (unde este cazul)
DS	discipline de specialitate
DC	discipline complementare
DO	discipline obligatorii (impuse)
DOP	discipline opționale (la alegere)
DFAC	discipline facultative
CP	competență profesională
CT	competență transversală
C	activitate didactică de tip curs
S	activitate didactică de tip seminar
L	activitate didactică de tip laborator practic
P	activitate didactică de tip stagiul de practică

Codul disciplinei: <denumire masterat><an de studiu><semestru><nr. disciplină>

BILANȚ GENERAL I (după criteriul conținutului)

Nr. crt.	Tip disciplină	Număr total de ore								Prevedere standard specific ARACIS
		Anul I		Anul II		Întreg programul de studii			% din total	
		Curs	S/L/P	Curs	S/L/P	Curs	S/L/P	Total		
1.	Fundamentale	70	98	56	56	126	154	280	40 %	
2.	De domeniu (dacă există)									
3.	De specialitate	84	84	70	154	154	238	292	41,7%	
4.	Complementare	14	14	-	-	14	14	28	4%	
TOTAL		168	196	126	210			700	100%	

BILANȚ GENERAL II (după criteriul obligativității)

Nr. crt.	Tip disciplină	Număr total de ore								Prevedere standard specific ARACIS
		Anul I		Anul II		Întreg programul de studii			% din total	
		Curs	S/L/P	Curs	S/L/P	Curs	S/L/P	Total		
1.	Obligatorie	168	196	126	182	294	378	672	96%	
2.	Opțională				28		28	28	4%	
TOTAL		168	196	126	210	294	406	700	100%	
3.	Facultative	-	42	-	42			84	-	Nu intră în calculul totalurilor
Raport total ore de seminar/laborator/practică / ore de curs						1,38			1,2-1,5	

Responsabil program de studii,
CS II Madalina CHITEZ

Director de departament,
Lect. univ. dr. Gabriela ȘANDOR

Decan,
Prof. univ. dr. Loredana PUNGĂ

Rector,
prof. univ. dr. Marilen Gabriel PIRTEA

